



## Yazarlar için Kontrol Lisesi (EASE= Avrupa Birliği Fen Editörleri/European Association of Science Editors)

*M Arif AKŞİT\*\**

\* Kaynak: M.A.Akşit. COPE, Kanıta Dayalı Tıp ve Etik Değerlendirmeler, Eskişehir Osmangazi Üniversitesi Tıp Fakültesi Etik Kurul Raporu, 2007 ve ayrıca [www.ease.org.uk](http://www.ease.org.uk) sitesinden ulaşılabilir.

\*\* Prof. Dr. Çocuk Sağlığı ve Hastalıkları, Neonatoloji Bilim Dalı, Pediatri Genetik, (emekli; Eskişehir Osmangazi Üniversitesi Tıp Fakültesi Etik Kurul Başkanı, Başkan yardımcısı)

*EASE: Avrupa Birliği, Fen Editörleri Editörlerine etik öneriler sunulmaktadır.*

*Bu Makalede bunların İngilizce ve Türkçe metinleri verilmiştir. Doğrudan alınan metinler sunulmaktadır.*

*Yorumlar daha önce yapıldığı için burada sadece sunulmaktadır.*

### Özet

#### Yazarlar için Kontrol Lisesi (EASE= European Association of Science Editors/ Avrupa Birliği Fen Editörleri)

**Amaç:** Avrupa Birliği Editörlere Etik boyutta yazımda dikkat edilecekleri sunmaktadır. Burada bu metinler İngilizce ve Türkçe olarak sunulmaktadır.

**Dayanaklar/Kaynaklar:** Uluslararası ve Avrupa Birliği, [www.ease.org.uk](http://www.ease.org.uk) siteden liste alınmıştır.

**Giriş:** Yayınlarda yazarlar kadar editörlerin de dikkat edecekleri liste olarak sunulmalıdır. Her değin baş kısmında dikkat edilecekler not olarak sunulmaktadır. BU Makalede Avrupa Birliğinin önerileri sunulmaktadır.

**Genel Yaklaşım:** Yazarlar editörlerin nelere dikkate edeceklerini ve etik olarak bakacakları noktaları bilmeleri gerekir. Bu açıdan bunların bilgi olarak sunulması amaçlanmıştır.

**Yaklaşım:** Yazarların yaklaşımları konusunda ek bir yorum yapılmayacak, doğrudan metni sunulacaktır.

**Sonuç:** Etik açıdan listenin dikkatlice incelenmesi önerilir.

**Yorum:** Etik ilkeler birbirinin aynısı olarak görülebilir, ancak bunlara uyulup uyulmadığının kontrolü editörlere düşmektedir ki, editörlerin işi bu açıdan oldukça zordur.

**Anahtar Kelimeler:** EASE (European Association of Science Editors / Avrupa Birliği Fen Editörleri) kontrol listesi

### Outline

#### EASE (European Association of Science Editors) Ethics Checklist for Authors

AIM: EASE (European Association of Science Editors) Ethics Checklist for Authors is indicated as Turkish and English version.

**Grounding Aspects:** International and European Council statement is at [www.ease.org.uk](http://www.ease.org.uk) web.  
**Introduction:** At each Journal, at the Introducing parts, the ethical instructions be mentioned thus, for writers and editors to be concern with. This Article is stated the EASE Forms.  
**General Considerations:** The indications is for preparing the writers being at ethical principles. Thus, this is an informative state.  
**Proceeding and Notions:** There will be no comment be added, just the list is given at this Article.  
**Conclusion:** The ethical principles be look like each other, thus, for controlling, editors works, duty is harder, so be for evaluation on ethical standards. So, carefully be the ethical principles be discussed, at writing an article.  
**Key Words:** The ASE (*European Association of Science Editors*) control list

## Giriş

COPE; Yayınlarda Etik Prensiplerin oluşması açısından katkıları olan bir Komisyon, ayrıca Avrupa Konseyi tarafından da oluşturulan bir kontrol listesi olduğu ve bu listenin de aşağıda sunulacağı görülecektir.

©2016 European Association of Science Editors ([www.ease.org.uk](http://www.ease.org.uk)), sitesinden alınmış ve burada liste olarak sunulmakta, COPE ise etik sorunlarda yapılacakları belirten, hukuksal özelliği olan çalışmalardır. EASE temel olarak İngilizce yazılacak yayınlar ve bilimsel makaleler ile tercüme için öneriler getirmektedir.

# EASE (European Association of Science Editors) Ethics Checklist for Authors

Bu Bölümde İngilizce sunulacak, aşağıda ise Türkçe olan metin verilecektir.

European Science Editing 10 ©2016

European Association of Science Editors ([www.ease.org.uk](http://www.ease.org.uk)). Non-commercial printing allowed. e November 2016; 42(4)

EXPLANATION: obligatory declarations applying to all manuscripts are printed in bold. Original or acceptable secondary publication

- No part of this manuscript (MS) has been published, except for passages that are properly cited.
- An abstract/summary of this MS has been published in.....
- This MS has already been published in .....  
but in ..... language. Full citation to the primary publication is included, and the copyright owner has agreed to its publication in English.
- No part of this MS is currently being considered for publication elsewhere.
- In this MS, original data are clearly distinguished from published data. All information extracted from other publications is provided with citations. Authorship
- All people listed as authors of this MS meet the authorship criteria,  
i.e. they contributed substantially to study planning, data collection or interpretation of results and wrote or critically revised the MS and approved its final submitted version and agree to be accountable for all aspects of the work (ICMJE 2015).
- All people listed as authors of this MS are aware of it and have agreed to be listed.
- No person who meets the authorship criteria has been omitted. Ethical experimentation and interpretation
- The study reported in this MS involved human participants and it meets the ethical principles of the Declaration of Helsinki (WMA 2013).  
Data have been disaggregated by sex (and, whenever possible, by race) and sex and gender considerations are properly addressed (see Sex and Gender Questions2 ).
- The study reported in this MS meets the Consensus Author Guidelines on Animal Ethics and Welfare for Veterinary Journals<sup>3</sup> about humane treatment of animals and has been approved by an ethical review committee.
- The study reported in this MS meets other ethical principles, namely .....

- I and all the other authors of this MS did our best to avoid errors in experimental design, data presentation, interpretation, etc. However, if we discover any serious error in the MS (before or after publication), we will alert the editor promptly.
- None of our data presented in this MS has been fabricated or distorted, and no valid data have been excluded. Images shown in figures have not been manipulated to make a false impression on readers.
- Results of this study have been interpreted objectively. Any findings that run contrary to our point of view are discussed in the MS.
- The article does not, to the best of our knowledge, contain anything that is libelous, illegal, infringes anyone's copyright or other rights, or poses a threat to public safety. Acknowledgements
- All sources of funding for the study reported in this MS are stated.
- All people who are not listed as authors but contributed considerably to the study reported in this MS or assisted in its writing (e.g. author's editors, translators, medical writers) are mentioned in the Acknowledgements.
- All people named in the Acknowledgements have agreed to this. However, they are not responsible for the final version of this MS.
- Consent has been obtained from the author(s) of unpublished data cited in the MS.
- Copyright owners of previously published figures or tables have agreed to their inclusion in this MS. Conflict of interest
- All authors of this study have signed the EASE Form for Authors' Contributions and Conflict of Interest Disclosure4 .
- Date:.....
- Corresponding author:.....
- MS title:.....
- Compiled by Sylwia Ufnalska

## Yazarlara EASE (Avrupa Birliğinin, Fen Bilimleri Yazarlarına Kontrol Listesi) Kontrol Listesi

Türkçe metin de yine EASE yayınından alınmıştır.

©2016 European Association of Science Editors ([www.ease.org.uk](http://www.ease.org.uk)). Ticari olmayan basımına izin verilir.  
**EASE Yazarlar için Etik Kontrol Listesi**

(EASE Başkanı Ana Marusic ve Derleyen Sylwia Ufnalska'nın izniyle): Ufnalska S. EASE Ethics Checklist for Authors. European Science Editing 2016;42:e10. [http://www.ease.org.uk/wp-content/uploads/2015/12/EASE-Ethics-Checklist\\_2016.pdf](http://www.ease.org.uk/wp-content/uploads/2015/12/EASE-Ethics-Checklist_2016.pdf)

**AÇIKLAMA:** Tüm makaleler için geçerli olan zorunluluk bildirimleri kalın harflerle belirtilmiştir.

Orjinal ya da kabul edilebilir ikinci yayın

- Bu makalenin uygun biçimde atıf yapılan kısımları dışındaki hiçbir bölümü yayımlanmamıştır.
- Makalenin bir özeti.....da yayımlandı.
- Makale halihazırda.....da yayımlanmıştı, fakat.....dilinde yayınlanmıştır. İlk yayındaki tüm atıflar yer almaktadır ve telif hakkı sahibi İngilizce yayımlanmasını onaylamıştır.
- Makalenin hiçbir bölümü başka bir yerde yayımlanmak üzere değerlendirme aşamasında değildir.
- Bu makalede orjinal veriler, yayımlanmış verilerden açıkça ayrılmıştır. Diğer başka yayınlardan alınan tüm bilgiler için uygun atıfları sağlanmıştır.

**Yazarlarlık**

- Bu makalede adı geçen tüm yazarlar gereken kriterlere uygun hareket etmiş, çalışma planı, veri toplama, sonuç yorumlamaya katkı sağlamışlar, derinlemesine gözden geçirmede bulunmuşlardır. Makalenin son haline onay verip, çalışmanın bütününden sorumluluğu kabul etmiştir (ICMJE 2015).
- Makalede adı geçen tüm yazarlar bunu kabul ederler ve bilgileri dahilindedir.

Yazarlık kriterini sağlayan hiç kimse gözardı edilmemiştir.

#### Etik Çalışma ve Yorumlama

- Makalede belirtilen çalışmaya insanlar dahildir ve “Helsinki Bildirgesi” Etik kurallarıyla (WMA 2013) uyumludur. Veriler cinsiyete göre (mümkün olduğu yerde ırka göre) ayrılmıştır. Cinsiyet ve sınıf faktörleri açıkça belirtilmiştir( Cinsiyet ve sınıf sorularına bkz<sup>2</sup>)
- Makalede geçen çalışma “veteriner dergileri için hayvan etiğinde yazar ilkeleri ve hayvanlara insani yaklaşım<sup>3</sup>” hakkında sağlık konularını kapsar ve bir etik komisyonunca onaylıdır.
- Makaledeki çalışma diğer etik kurallarıyla uyumludur, şöyle ki.....
- Ben ve bu makaleyi hazırlayan diğer yazarlar verilerin sunumu ve yorumunda olası hatalardan kaçınmak için elimizden geleni yaptık. Yine de makalede önemli bir hata görürsek (yayın öncesi ya da sonrasında) editörü bununla ilgili olarak uyaracağız.
- Makalede sunulan verilerin hiçbiri uydurulmamış ya da çarpıtılmamıştır. Elde edilen hiçbir veri göz ardı edilmemiştir. Görseller okuyucu üzerinde yanlış etki bırakmamak adına işlenmemiştir.
- Çalışma sonuçları tarafsız şekilde açıklanmış, görüşümüze aykırı bulgular yazı içinde irdelenmemiştir.
- Makale, bildiğimiz kadarıyla hakaret barındıran, yasal olmayan hiçbir şey içermez, telif hakkı ya da diğer hakları ihlal etmez, toplum güvenliği için tehlike oluşturmaz.

#### Teşekkür

- Çalışma için gerekli tüm finans kaynakları belirtilmiştir.
- Yazar olarak adı geçmeyen ancak çalışmaya katkıda bulunan tüm kişiler (yazarların editörleri, çevirmenler, medikal yazarlar) bilgilendirme kısmında belirtilmiştir.
- Teşekkür bölümünde adı geçen tüm kişilerin bu bölümde yer alacakları bilgileri dahilindedir ancak bu kişiler makalenin son halinden sorumlu değildir.
- Onay makalede aktarılan yayımlanmamış verilerin yazarlarından sağlanmamıştır.
- Daha önce yayımlanan şekil ve tablolar için telif hakkı sahiplerinden onay alınmıştır.

#### Çıkar Çatışması

- Makalede yer alan tüm yazarlar EASE'nin “yazar katkı formunu ve çıkar çatışması beyanını<sup>4</sup>” imzaladılar.

Tarih:.....

Yazışmacı yazar:.....

Makale başlığı:.....

**Sylwia Ufnalska tarafından derlenmiştir.**

[Sylwia.ufnalska@gmail.com](mailto:Sylwia.ufnalska@gmail.com)

**Cem Uzun tarafından çevrilmiştir.**

## Sonuç

Bu metinde de liste sunulmakta, ancak, etik sorunlarda yapılacaklar açısından COPE formlarına başvurulması önerilir.

## Kaynaklar

1)--2016 European Association of Science Editors (www.ease.org.uk).

2)-- <http://www.ease.org.uk/publications/sex-and-gender>

3)-- <http://www.veteditors.org/consensus-author-guidelines-on-animal-ethics-and-welfare-for-editors/>

4)-- [www.ease.org.uk/publications/ease-form](http://www.ease.org.uk/publications/ease-form)